

UMEÅ TINGSRÄTT
Domare 2:5

INKOM: 2021-05-27
MÅLNR: M 2090-19
AKTBIL: 250

2.4.2021

Uumajan käräjäoikeuden maa- ja ympäristötuomioistuimelle

UMAJAN KÄRÄJÄOIKEUS	
TUOMARI	2:5
SAAPUNUT:	8.4.2021
JUTTU NRO:	M2090-19
ASIAKIRJALIITE:	194

Juttu nro M 2090–19, tuomari 2:5; koskien ympäristökaaren mukaista lupaa jatkaa ja lisätä kaivostoimintaa Tapulin, Palotievan ja Sahavaaran kaivoksissa siihen liittyvää toimintaa Kaunisvaaran rikastamossa Pajalan kunnassa, Norrbottenin läänissä – nyt kysymys täydennyksestä.

Kaunis Iron Aktiebolag (alla KIAB tai yhtiö) joka on kesällä2019 hakenut lupaa jatkaa ja laajentaa yllä mainittua kaivostoimintaa on 26.2.2021 ja 31.3.2021 jättänyt mittavat täydennykset vastauksena täydennysvaatimukseen ja toivomukseen, jotka on esitetty toukokuussa 202 ja siitä eteenpäin.

Yhtiö on sen jälkeen velvoitusmääräyksessä 7.4.2021 veloitettu selvittämään ja vastaamaan maa- ja ympäristötuomioistuimen lisäkysymyksiin koskien liitteessä 1.6 ”*PM Padot ja penkereet Kaunisvaara*”, joka toimitettiin yhtiön täydennyksien mukana 31.3.2021. Yhtiö saa velvoitusmääräyksen saapumisen jälkeen antaa seuraavat täydentävät ja selvittävät tiedot.

Alla kohdassa p 1 on maa- ja ympäristötuomioistuimen kysymykset kursiivitekstillä, jonka jälkeen on yhtiön täydennykset tavallisella leipätekstillä. Kohdassa P2 yhtiö kommentoi lyhyesti missä muissa asiakirjoissa nyt oikaistut tiedot esiintyvät. Edelleen tämän kirjelmän liitteessä 1 on päivitetty ja korjattu piirustus 19–005 (Suunnitelma, laajennettu selkeytyksellä) jossa on kaavamaisesti sijoitettu sedimentointisolut ja ohjauspenger maa- ja ympäristötuomioistuimen toivomusten mukaan.

1. Maa- ja ympäristötuomioistuimen kysymykset

Viemäroity poikkileikkaus.

PM:ssä on kuva 3–1 hiekkavarastosta ja varastointisolusta. Siitä näkyvät varastointisolun ympärillä olevat penkereiden eri poikkileikkaukset. Viemäroidyt osat sijaitsevat itäisessä padossa, kun taas tiiviit osat ovat läntisissä ja vastaavasti eteläisissä osissa.

4411/2

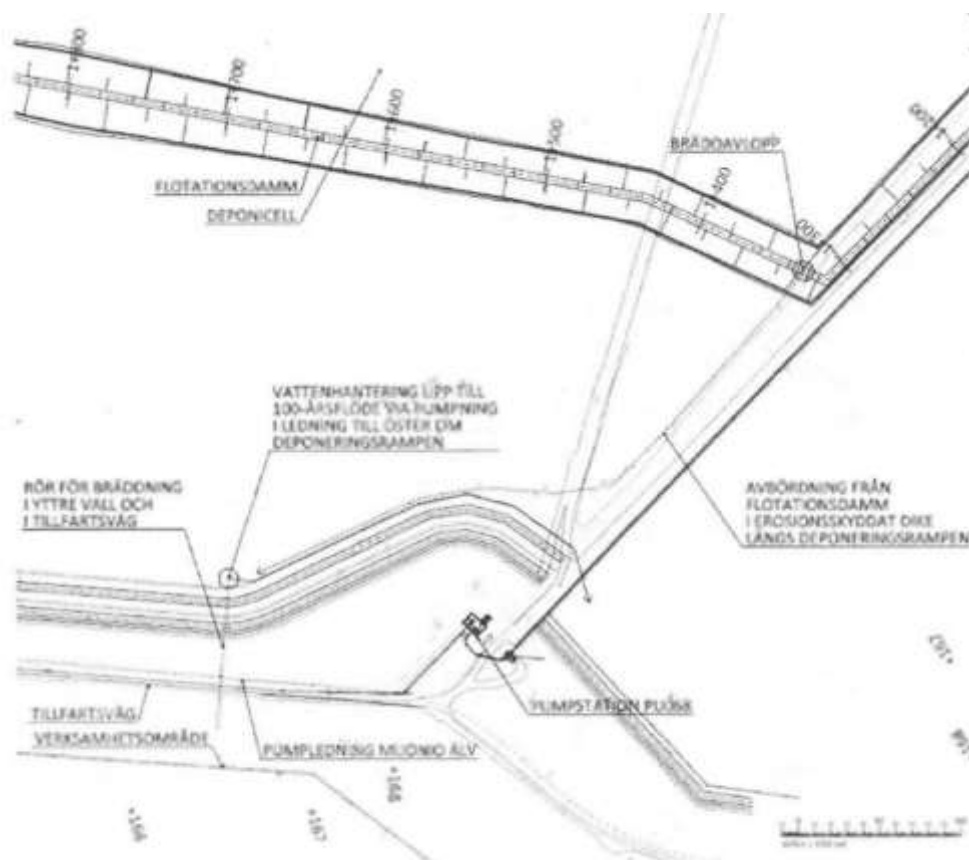
Alrutz`Advokatbyrå Kungsgatan 42 111 35 Stockholm Puh. 08-679 73 65

Kohdasta 3.2. PM:ssä käy ilmi seuraavaa:

”Vaahdotushiekasta valunut vesi virtaa kohti varastointisolun ulkoreunaa, jossa se kerätään tarkastusta varten enne sen johtamista selkeytsaltaaseen.”

Kuvasta 3–1 ei näy mihin kohtaan selkeytsallasta vesi johdetaan. Maa- ja ympäristötuomioistuin haluaa, että kohta merkitään piirustukseen 19–004 (Suunnitelma selkeytsallas) ja toivoo saada tiedot siitä, onko tämä sama kohta, jossa valumaveden tarkastus on suunniteltu tapahtuvan.

Vaahdotushiekasta valuva vesi virtaa kohti varastointisolun kaakkoiskulmaa kohti tulvaviemäriä, jossa se tarkastetaan ennen sen johtamista selkeytsaltaaseen sisäpenkereen yhteydessä olevan pumppauskaivon kautta alla olevan kuvan mukaisesti, joka on kuvan 1–3 selvennys yhtiön täydennyksessä 31.3.2021. Tulvaviemärin yksityiskohtainen suunnittelu tapahtuu myöhemmin, jonka vuoksi merkintä kuvassa on ainoastaan kaavamainen luonnos, jolla paikka on merkitty.



Tuomioistuimien haluaa edelleen yhtiön kuvaavan mikä tarkoitus ja merkitys viemäröidyllä osalla on esimerkiksi vedenpinnan korkeuden säilyttämiselle varastointisolussa ja viemäriveren ohjaamiselle.

Käytön aikana rikastushiekkaa varastoidaan varastointisolun ulkopuolelle ja se saa, kuten muuallakin varastossa kartiomaisen muodon, joka viettää kohti solun viemäröityä osaa kohti. Hiekkakartion luiskavarpaan taso on aina korkeampi kuin varastointisolussa olevan veden taso, jotta vesi ei virtaa ulos varastointisolusta. Tällä tavalla veden volyymi varastointisolussa tulee aina olemaan padottuna rikastushiekalla viemäröidyn solun ympärillä ja varastointisolun muissa osissa on moreeninen tiivisyys. Varastointisolussa oleva veden taso varmistetaan lisäämällä vettä varastoinnista ja järjestämällä lisäveden saanti tarvittaessa esimerkiksi pumppaamalla. Varastointisolun viemäröidyn osan tarkoitus on käyttöajan jälkeen varmistaa, että varastointisolun tulee pohjavettä hiekkavaraston hiekkakartion kaltevuuden ansiosta.

Sedimentointisolut ja ohjauspenger

PM:n kohdassa 5.3 mainitaan, että tarvittaessa rakennetaan sedimentointisulku ennen sisääntulokynnystä. Tuomioistuimien toivoo, että tämä merkitään piirustukseen 19-005 (Suunnitelma, selkeytysaltaan laajennus) kuten sivukivistä mahdollisesti nykyiseen selkeytysaltaan rakennettavat ohjauspengerit. Tuomioistuimien toivoo edelleen teidän kehittävä keskustelua siitä mikä ratkaisee sedimentointisolun ja ohjauspengerin rakentamisen tarpeen.

Sedimentointisulkujen ja ohjauspengerin sijainti käy ilmi kaavamaisesta oheisesta täydennetystä piirustuksesta 19-005 Suunnitelma laajennettu selkeytysallas (liite 1)

Kyseen ollessa siitä mikä yhtiö on ajatellut olevan ratkaisevaa kyseessä olevien sedimentointisulkujen ja ohjauspengerin rakentamisesta haluaa yhtiö ensinnäkin tähdentää, että haettu selkeytysaltaan muotoilu perustuu laskelmiin tarvittavasta sedimentointikapasiteetista, jotta esitettyjä rajoitusarvoja voidaan noudattaa riittävällä marginaalilla. Sedimentointisolut oli alun perin ajateltu ainoastaan ylimääräisiksi varoimenpiteeksi (suurimpien hiukkasten esisedimentointiin) siinä tapauksessa, että altaan sedimentointikapasiteettia tarvitsisi jostakin tänään tuntemattomasta syystä lisätä, mutta myös tällä tavalla

helpottaa altaan käyttöä, koska on helpompaa kaivaa/pudistaa ennen altaan sisääntuloa oleva sedimentointisulku kuin tyhjentää kaivamalla itse altaasta. Ohjauspenger oli ajateltu rakennettavaksi, jotta virtaamalle saadaan pitempi seisonta-aika altaassa, osoitti merkkejä ”oikosulusta” (kanavavirtaus”).

Yhtiö on kuitenkin harkinnut uudelleen ja päättänyt rakentaa mainitut laitokset/laitoksen osat samalla kun selkeytysaltaan laajennus tehdään ylimääräisenä varotoimenpiteenä ja altaan käytön helpottamiseksi, tämä huolimatta siitä, että tehdyt laskelmat osoittavat, että haetulla altaan muotoilulla on myös ilman sedimentointisulkuja ja ohjauspengertä täysin riittävä sedimentointikapasiteetti.

Pumppausasema

Tuomioistuin tulkitsee, että tekstiin, joka viittaa kyseiseen pumppausasemaan kohdassa 5.3 on tullut kirjoitusvirhe ja että kyseessä on PUO62 (piirustuksen 19-005 mukaan) eikä PU68. Pitääkö tämä käsitys paikkansa?

Tuomioistuin on oikeassa. Selkeytysaltaassa olevan pumppausaseman tunnus on PUO62 eikä mikään muu. Pumppausasema PUO68 sijaitsee hiekkavarastossa välittömästi pohjoiseen rampista, jolta varastointi tapahtuu.

Tulva-aukon kynnyskorkeus

Tuomioistuin toivoo selvennystä suunnitellusta tulvakynnyksestä uudessa selkeytysaltaassa. Kohdassa 5.2 ilmoitetaan sen korkeudeksi +163,40 kun taas piirustuksessa 19-005 ilmoitetaan +163,3.

Oikea tieto on +163,40

2. Tarkistetut tiedot muissa asiakirjoissa

Selkeytysaltaan pumppausasema

Selkeytysaltaassa olevan nykyisen pumppausaseman oikea tunnus, kuten yllä mainittiin, on PUO62 eikä mikään muu. Selkeytysaltaan pumppausaseman väärä tunnus on seurannut mukana Tekniseen kuvaukseen liitteeseen A (kohta 4.4.5 s. 81) ja Jätteenkäsittelysuunnitelmaan liitteeseen F (kohta 6.2.3.4 s. 59). Sitä

vastoin pumppausasemalla on oikea tunnus (PUO62) ympäristövaikutusten arviointiselostuksen liitteessä H ja jälkikäsitteily suunnitelman liitteessä F6.

Kynnyskorkeus

Kuten todettiin, selkeytysaltaan tulvimisaukon korkeudeksi esitetään tasoa +163,40 eikä +163,30 mikä mainittiin virheellisesti piirustuksessa 19-005 Suunnitelma selkeytysallas, joka oli osana yhtiön tekemää täydennystä 31.3.2021.

Virheellinen piirustus oli kuva 38 teknisen kuvauksen liitteessä A, kuva 36 jätteenkäsittelysuunnitelman liitteessä F6 sekä kuva 15 ympäristövaikutusten arviointiselostuksen liitteessä H.

Muissa dokumenteissa sen sijaan mainitaan oikea kynnyskorkeus +163,40.

Kaunis Iron Aktiebolag

Puolesta [nimikirjoitus]

Jan Eriksson

